

*CRONICA  
UNIVERSITARIA*

La Universidad de Concepción, durante el primer semestre del presente año llevó a cabo diversas actividades de servicio público, además de la docencia y la investigación.

A continuación, muy resumidamente, haremos un recuento de algunas de esas actividades, ya que su totalidad rebasa los marcos de esta crónica.

## EXTENSION

En el campo de la extensión, se cumplió con exposiciones en todas las expresiones de la plástica, las que tuvieron lugar en su Sala, ubicada en el centro de Concepción y en las dependencias de la Casa del Arte. La programación, en este aspecto, consultó artistas de la Universidad de Concepción y de otras ciudades del país.

Se efectuó un Festival de Jazz, que se inició a fines de mayo con el conjunto británico "Nucleus", en el que actuó el afamado trompetista Ian Carr. Para ello se contó con los auspicios del Consejo Británico y del Instituto Chileno-Británico de Cultura. Actuaron, también, el Coro de la Universidad; el trío de Jazz Moderno, de Concepción; el grupo "South Pacific", de Santiago; el grupo "Trilogía", también de Concepción; el "Cuarteto Pentágono", de Santiago; el Sexteto de Jazz de la Universidad de Valparaíso; el trío "Tercera Generación", de Santiago; el Cuarteto de Jazz de la Universidad de Valdivia; el grupo "Quilín" y el "Cuarteto de Daniel Lencina", ambos de la capital.

Por otra parte, el 15 de junio se inició la Trigésimo Tercera Temporada de Conciertos de la Orquesta Sinfónica de la Universidad, la que se programó hasta agosto. Esta actividad musical ha pasado a constituirse en un hecho de gran atracción del público de la ciudad y localidades vecinas. La Orquesta tuvo como directores a Fernando Rosas, de Santiago; al uruguayo Miguel Patrón Marchant, al argentino Guillermo Scarabino y a Wilfred Junge, de Concepción. Al margen de esta programación, el conjunto sinfónico efectuó conciertos en colegios de enseñanza básica y media y en las poblaciones.

La labor de Extensión alcanzó asimismo a las ciudades de Los Angeles y Chillán.

En la primera de ellas, la Universidad tiene una Sede Académica, y en la segunda, se encuentra la Facultad de Ciencias Agropecuarias y Forestales.

En Chillán se abrieron dos exposiciones en homenaje al gran pianista chileno Claudio Arrau, cuando visitó su ciudad natal, el 24 de mayo. Una, con los dibujos de Jorge Délano, "Coke", gran caricaturista chileno, los que fueron donados por su hija, Adriana Délano de Villaseca, a la Universidad de Concepción. Y la otra exposición, fue la Colección Uhart, de arte.

## DIA DE LA UNIVERSIDAD

Como todos los años y con la debida solemnidad, el 14 de mayo se conmemoró el sexagésimo cuarto aniversario de su funcionamiento legal, iniciado en marzo de 1919 con las carreras de inglés, farmacia, dentística y química industrial. Su personalidad jurídica la obtuvo al año siguiente, lo que explica aquello de "funcionamiento legal".

En la ocasión se efectuaron dos ceremonias solemnes, con participación de la comunidad universitaria y autoridades regionales. Ambas fueron presididas por el rector Guillermo Clericus, acompañado del vicerrector académico, Dr. Carlos von Plessing y el vicerrector de Administración Financiera y de Personal, Hervi Lagos; del cuerpo de decanos y jefes administrativos superiores.

A la primera ceremonia en el Teatro Universidad de Concepción fue especialmente invitado para dictar la Clase Magistral el ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Modesto Collados, quien expuso interesantes materias, bajo el título: "Fuentes originales del pensamiento económico".

Antes de la intervención del ministro, actuó la Orquesta Sinfónica de la Universidad; usó de la palabra la decana de la Facultad de Educación, Humanidades y Arte, profesora Astrid Raby; y veintiséis egresados recibieron sus Premios Universidad 1983, por sus destacadas calificaciones durante los años de estudio de sus carreras respectivas.

El segundo acto en la Casa del Arte correspondió a la recepción oficial, por parte de la Universidad, del valioso "Herbario Gunckel", que entregó personalmente su dueño, profesor Hugo Gunckel Luer. En la oportunidad, el investigador, ex alumno y ex docente de la casa universitaria penquista fue designado Miembro Honorario de la Facultad de Ciencias Biológicas y de Recursos Naturales, lo que le correspondió oficializar al decano Luis Bardisa Ubeda.

### *HERBARIO GUNCKEL*

Al quedar incorporado oficialmente al patrimonio científico de la Universidad la citada colección de plantas, le correspondió al Dr. Oscar Matthei, jefe del Departamento de Botánica, de la Facultad mencionada, recibir la donación. En partes de su intervención, dijo: "La colección que hoy recibimos es el fruto de sesenta años de la fecunda labor del profesor Gunckel, y constituye, sin lugar a dudas, la colección más importante que ha recibido esta Universidad. El anhelo tan largamente deseado por nosotros, se ve hoy materializado. Sin embargo, su importancia no sólo reside en la cantidad extraordinaria de ejemplares, sino en el hecho de que al herbario se han agregado colecciones de eminentes botánicos de la época y que el profesor Gunckel las recibía por ser una de las autoridades a quien aquellos podían recurrir".

La referida colección está compuesta por más de ochenta mil especies de plantas y arbustos chilenos y extranjeros, y fue donada por su dueño como un homenaje a sus profesores y a la Universidad en donde estudió, según sus propias expresiones.

### *CIRUGIA CORONARIA*

Un acontecimiento de importancia en el campo de la cirugía coronaria, lo constituyó la actividad desarrollada por el lapso de cuatro semanas del "Equipo de Ultramar para el Corazón", de la Universidad de Loma Linda, de Estados Unidos.

El grupo fue invitado por la Facultad de Medicina de la Universidad, el que realizó



exitosas intervenciones quirúrgicas con los especialistas del Hospital "Guillermo Grant Benavente" y de la citada unidad académica. Lo integraban los doctores Edwin Vyhmeister, chileno y ex alumno de la Universidad y jefe del equipo; Carlos Schmith, John Durkos, William Willis y Jerry Obrien.

### *ARRAU: DOCTOR HONORIS CAUSA*

Las autoridades de la Universidad de Concepción hicieron propicia la visita que efectuó el destacado pianista chileno Claudio Arrau a la ciudad de Chillán, en donde nació, para declararlo e investirlo Doctor Honoris Causa, máxima distinción que otorga el plantel.

El acto se efectuó en la Facultad de Ciencias Agropecuarias y Forestales, que la Universidad tiene funcionando en Chillán, el 24 de mayo, a las 14.15 horas. Presidió la ceremonia el rector Guillermo Clericus, y se encontraban presentes el vicerrector académico, Dr. Carlos von Plessing; el vicerrector de Administración Financiera y de Personal, Hervi Lagos, decanos y autoridades provinciales y de la ciudad de Chillán.

Claudio Arrau llegó acompañado de su esposa Ruth Schneider, su hermana Lucrecia y otros familiares; del director Juan Pablo Izquierdo y periodistas nacionales y extranjeros.

El rector Clericus, en la ocasión, dijo: "Señor Claudio Arrau, usted es el más grande creador interpretativo de piano en el mundo. En ese maravilloso referente le describimos y le admiramos hoy. Permítanos, por tanto, que la Universidad de Concepción tiene plena conciencia de lo que Ud. significa para todos". Al término de su discurso el personero universitario le colocó la medalla respectiva, a la vez que el pianista firmó el documento en el que se le confería la distinción.

Finalizado el acto, Claudio Arrau se dirigió al centro de la ciudad, para dar cumplimiento a las diversas actividades que las autoridades de Chillán le habían programado.

En la tarde visitó el Centro Histórico y Cultural de Chillán Viejo, en donde observó las dos exposiciones que la Universidad había montado en su homenaje.

### *INSTITUTO DE DERECHO PROCESAL*

En el mes de mayo quedó reactivado el Instituto Chileno de Derecho Procesal, después de una reunión efectuada en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, a la que concurrieron los procesalistas de todas las universidades del país.

Fue elegido presidente el vicedecano de la citada Facultad, profesor Carlos Pecchi Croce, y lo acompañan como directivos los siguientes personeros: Juan Pomés Andrades, vicepresidente, director del Departamento de Derecho Procesal de la Universidad de Chile; Germán Luhrs Antoncich, secretario, docente de la Universidad Católica de Valparaíso; directores, Miguel Otero Lathrop y Juan Colombo Campbell, de la Universidad de Chile; Raúl Tavorari Riveros, de la Universidad de Valparaíso; Hugo Pereira Anabalón, profesor extraordinario de la Universidad de Chile; Waldo Ortúzar Latapiat,

de la Universidad Católica de Santiago y René Vergara, ex director y ex profesor de la Universidad de Concepción.

## BIBLIOTECA ANTIGUA CHILENA

La obra *Relación Autobiográfica*, escrita por la monja clarisa Ursula Suárez, que vivió entre los años 1666 y 1749, es una publicación que corresponde a la formación de la Biblioteca Antigua Chilena, acordada por un convenio entre la Universidad de Concepción y la Biblioteca Nacional, suscrito en 1982. Este libro puesto en circulación oportunamente fue anunciado por el director del Departamento de Español de la Universidad, profesor Mario Rodríguez Fernández, quien informó que la edición de *Relación Autobiográfica* fue solicitada a nuestra casa universitaria por la Academia Chilena de la Historia, en homenaje a su cincuentenario (1933-1983) y por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura —UNESCO—, que financiaron la edición del texto. A la Universidad le cupo la búsqueda de antecedentes, estudio y ordenación de los manuscritos y todo el aporte intelectual que significa preparar la edición de una obra de esta naturaleza.

Este viene a ser el segundo libro de los que se han preparado bajo los términos del citado convenio. El primero es *Purén Indómito*, cuyos originales fueron entregados con un año de anticipación a la Biblioteca Nacional, pero la edición se vio considerablemente retrasada a raíz de un impasse surgido con la imprenta elegida para el trabajo. El profesor Rodríguez, con muy justificada razón, aclara este hecho, por cuanto en el primer tomo de la colección de títulos que se han recogido para formar la Biblioteca Antigua Chilena —BACH— aparece una explicación inicial de los propósitos de esta empresa, la que no se podía incluir en este segundo tomo, por resultar inoficiosa, máxime cuando no se sospechaban las dificultades que se le iban a presentar a la Biblioteca Nacional con la impresora. "Esto nos ha acarreado una serie de problemas —añadió—, ya que aparece un segundo tomo de la colección, faltando el primero".

Con respecto a *Relación Autobiográfica*, el profesor Rodríguez señaló que esta obra va a ser vendida en Concepción y en Santiago; y que existe mucho interés en ella por parte de la Academia Chilena de la Historia y del propio ministro de Educación, Horacio Aránguiz, quien participó en la revisión de los originales, junto con Walter Hanisch, S.J., y José Miguel Barros, de la Comisión Cincuentenario de esa entidad. Interés que han hecho extensivo a la formación de toda la colección que comprende la biblioteca antigua.

La obra total consta de doscientas setenta y cinco páginas, las que se distribuyen con el siguiente orden: Prólogo y Edición crítica, de Mario Ferrecio Podestá; Estudio Preliminar, de Armando de Ramón; Referencias bibliográficas de las notas; Abreviaturas y referencias; *Relación Autobiográfica*, de la autora, motivo del estudio; Notabilia lingüística y nómina de personas.

Con respecto a Ursula Suárez, "religiosa de velo negro", de mediados del siglo xvii y comienzos del xviii, *profesa* del convento de Nuestra Señora de la Victoria —según se indica—, ésta acomete el relato de su vida desde niña y las vivencias y aprensiones dentro

del convento, inducida y guiada por su confesor. El profesor Mario Rodríguez, al respecto, explica: "Esta monjita veía visiones, se le aparecía la virgen, etc., entonces su confesor le pidió que escribiera acerca de ello, lo que hizo en forma muy ingenua y todo lo que ella reseña en sus escritos es un retrato de la sociedad chilena de aquella época".

Añade el catedrático que contiene "una serie de datos que son muy pintorescos, puesto que estas religiosas de clausura se suponía que no debían ver a nadie, sin embargo tenían una muy frecuente relación con gente de fuera del convento. Tanto fue el problema —aclara— que en muchos de estos conventos se hicieron después pequeñas celdas adosadas a su pared, en donde ellas podían recibir gente y es de donde proviene el nombre conventillo".

Indicó, también, que en sus escritos la monja Suárez muestra todas las características de aquellos años, sus prejuicios, el desarrollo de la vida dentro del convento, las ambiciones internas por ocupar determinados cargos, como el de abadesa, por ejemplo. Es decir, repite el profesor Rodríguez, "todas las narraciones están hechas en forma muy ingenua, muy sabrosa, y que, además, nos muestran la cara oculta, como quien dice, de esa sociedad colonial que uno creía tan moralista, tan pacata".

Como una breve ilustración de lo que escribió la monja Suárez, transcribimos, a continuación, la forma como inició sus notas autobiográficas. Título: "Relación de las singulares misericordias que ha usado el Señor con una religiosa, indigna esposa suya, previniéndole siempre para que sólo amase a tan Divino Esposo y apartase su amor de las criaturas; mandada a escribir por su confesor y padre espiritual".

Y continúa de la siguiente manera: "Capítulo primero. De su niñez: vocación a ser religiosa; impulsos del Señor para ejecutarla y contradicciones que tuvo de su madre".

Más adelante escribe: "Singulares son las providencias con que asiste Dios a las almas; cómo resplandecen más éstas, especialmente con algunas; cómo las llama y previene con su Divina Gracia; cómo al rayarles el uso de la *razón*, con sus inspiraciones divinas las procura atraer a sí para que no se diviertan a las criaturas y sólo pongan el amor y entreguen su *corazón* a este Divino Amante de nuestras almas: víose bien esta especial misericordia del Señor en esta indigna esposa de Cristo, pues desde que le amaneció el uso de la razón, la procuró inclinar a la virtud, a que despreciase el amor de las criaturas y le pusiese sólo en su Criador, con una particular propensión a la religión".

RUY SAEZ MORALES